

Заключение диссертационного совета Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан по диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета
от 27 апреля 2016 года,
протокол № 5

О присуждении Назаровой Мухаббат Рахмонкуловне, гражданке Республики Таджикистан, учёной степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Структурно-семантические особенности простых односоставных предложений в таджикском и английском языках» по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 12 февраля 2016 года, протокол №2 диссертационным советом Д 737.011.01 созданным на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, ул. Мирзо Турсун-заде 30, <http://www.rtsu.tj>) приказом Минобрнауки России №105/нкот11.04.2012 г.

Соискатель Назарова Мухаббат Рахмонкуловна, 1979 г. р. В 2007 году окончила факультет иностранных языков Кулябского государственного университета имени Абуабдулло Рудаки с присуждением квалификации «преподаватель английского языка». Назарова Мухаббат Рахмонкуловна согласно приказа ректора Таджикского национального университета за №09-05 от 10 января 2011 года зачислена на очное отделение аспирантуры общеуниверситетской кафедры английского языка Таджикского национального университета по специальности 10.02.20. – сравнительно-

историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и окончила аспирантуру Таджикского национального университета в 2014 году. Работает с 25 января 2014 года по настоящее время в качестве ассистента кафедры английского языка, факультета Азии и Европы Таджикского национального университета. Диссертация Назаровой Мухаббат Рахмонкуловны выполнена на кафедре истории языка и типологии Таджикского национального университета. Тема кандидатской диссертации Назарова М. Р. «Структурно-семантические особенности простых односоставных предложений в таджикском и английском языках» по специальности 10.02.20. - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание» была утверждена на заседании Учёного совета филологического факультета Таджикского национального университета (протокол № 9 от 1 июня 2012 г.).

Научный руководитель – Мамадназаров Абдусалом, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка Таджикского национального университета.

Официальные оппоненты:

Мирзоев Хабибулло Холович, доктор филологических наук, доцент, начальник Управления международных отношений Министерства образования и науки Республики Таджикистан;

Джаматов Самиддин Салохиддинович, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский государственный институт языков имени С. Улугзаде в своём положительном заключении указала, что диссертационная работа является законченной научно-квалификационной работой, соответствует требованиям «Положения о порядке присуждения учёных степеней» от 24 сентября 2013 г. №842, а её автор, Назарова М.Р., заслуживает

присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ, все по теме диссертации, 4 статьи - в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК РФ, общим объёмом 3,2 п. л. В опубликованных автором работах раскрываются положения, выносимые на защиту, в полном объёме отражаются основные вопросы диссертационного исследования, приведены аргументированные выводы, которые легли в основу диссертации. Наиболее существенными публикациями являются следующие статьи:

1.Обособленность членов предложения в таджикском и английском языках/Назарова М. Р.//Вестник Таджикского национального университета (научный журнал). - Душанбе: Сино, 2012. – С.88-94 (на тадж. яз.).

2.Односоставные определенно-личные предложения в таджикском и английском языках/Назарова М. Р.//Вестник Таджикского национального университета (научный журнал). - Душанбе: Сино, 2013. – С. 95 -99 (на тадж. яз.).

3.Односоставные обобщенно-личные предложения в таджикском и английском языках/Назарова М.Р.//Вестник педагогического университета. – Душанбе, 2014. – № 2 (56). – С. 323 - 327.

4.О некоторых свойствах односоставных неопределенно-личных предложений в таджикском и английском языках (сопоставительный аспект)/Назарова М. Р.//Вестник Российско-Таджикского (славянского) университета. - Душанбе, 2014. - № 2(45) – С. 252 – 257.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы от:

1.Доктора филологических наук, профессора, директора Национальной библиотеки Республики Таджикистан Назарзода Сайфиддина. Отзыв положительный. Рецензент указал на неточность некоторых переводов примеров с английского языка на таджикский и на наличие в диссертации пунктуационных ошибок и технических погрешностей.

2.Кандидата филологических наук, доцента, зам. председателя Комитета по языку и терминологии при Правительстве Республики Таджикистан Матробиён С. К. Отзыв положительный, замечаний нет.

3.Кандидата филологических наук, доцента кафедры русского языка и педагогики высшего образования Технологического Университета Республики Таджикистан Алламуродовой С. Д. Отзыв положительный, замечаний нет.

4.Кандидата филологических наук, заведующей кафедры английского языка и методики его преподавания Худжандского государственного университета им. акад. Б. Гафурова Юсуповой М. А. Рецензент отметила, что в диссертации имеется ряд погрешностей технического характера. Отзыв положительный.

Выбор официальных оппонентов обуславливается специализацией этих учёных в сфере лингвистики, что подтверждается научной специальностью (10.02.20), по которой ими были защищены диссертационные работы, а также публикациями по теме диссертации; ведущей организации - профессорско-преподавательским составом, имеющим публикации по разным аспектам языкознания, наличием кафедры общего языкознания и сравнительной типологии языков, являющаяся одной из профилирующих кафедр института, а также наличием специалистов по направлению диссертации соискателя.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

-разработана научная идея, обогащающая научную концепцию, согласно которой средства образования односоставных простых предложений в разносистемных языках существенно отличаются. Это свидетельствует о различиях в осмыслении односоставных простых предложений у каждого этноса и структурировании этих отношений средствами языка;

- предложены оригинальные суждения об основных лингвистических средствах репрезентации слов в таджикском и английском языках, их роли в формировании односоставных простых предложений в сопоставляемых языках;

- доказана, что в обоих языках ядерным средством передачи мысли выступает простое односоставное предложение. Аналитические простые односоставные предложения получили широкое распространение, и в них оказываются функционально более нагруженными по сравнению со односоставными простыми предложениями английского языка.

- введен ряд уточненных, обоснованных трактовок видов простых предложений: «простые односоставные глагольные предложения», «односоставные определенно-личные предложения», «безличные предложения», «простые односоставные назывные предложения».

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- доказаны положения, определяющие теории простого предложения как сложную и многогранную область значений, центральным содержанием которой является событийная локализация. Это может способствовать определению особенности их образования и внутреннюю специфику в таджикском и английском языках диапазона допустимых вариаций и сферы структурных модификаций, а также дает возможность выявить ряд аспектов стилистической специфики сопоставляемых языков;

- изложены критерии выделения функционально-семантического поля простого односоставного предложения как аспекта анализа, наиболее полно раскрывающего такие языковые явления, как семантические категории;

- осуществлен системный, структурный и семантический анализ простого односоставного предложения в плане ее внутриязыковой и межъязыковой реализации системой разноуровневых средств, объединенных на основе единой категории;

- применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс существующих базовых методов исследования, методы компонентного, сравнительно-сопоставительного и описательного анализа.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- разработана классификация простых односоставных предложений в таджикском и английском языках, что может способствовать дальнейшей систематизации и описанию простых односоставных предложений в создании и употреблении данной синтаксической конструкции в сопоставляемых языках; - представлены эквиваленты английских глагольных простых односоставных предложений в таджикском языке и способы передачи таджикских простых односоставных предложений в английском языке, что дает продуктивный материал для дальнейшего изучения средств выражения простого глагольного односоставного предложения в сопоставляемых языках; - определены сходства и различия в способах выражения односоставных простых предложений в сопоставляемых языках, что может способствовать преодолению языковой интерференции, а также типичных ошибок, возникающих в связи с переносом стереотипов родного языка в изучаемый язык и обоснованы перспективы использования результатов исследования при разработке вопросов практической грамматики и методики обучения таджикского и английского языков, при подготовке лекционных курсов по синтаксису сопоставляемых языков, переводоведению, сравнительной типологии английского и таджикского языков, составлении двуязычных словарей.

Личный вклад соискателя состоит в:

- непосредственном участии в получении исходных данных, их обработке, классификации, описании и интерпретации, в результате чего проведен многоаспектный анализ семантики и структуры простых односоставных предложений в таджикском и английском языках на разных языковых уровнях; - введении в научный оборот языкового материала, составившего более 3200 примеров со простыми односоставными предложениями в таджикском и английском языках; - установлении корпуса эквивалентов таджикских глагольных односоставных простых предложений в английском языке; - выявлении способов передачи таджикских односоставных простых предложений на английский язык; -

апробации результатов исследования на ежегодных межвузовских научно-практических конференциях, подготовке публикаций по выполненной работе.

На заседании 27 апреля 2016 года диссертационный совет принял решение присудить Назаровой Мухаббат Рахмонкуловне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 5 докторов наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших в заседании, из 21 человек, входящих в состав совета, проголосовал: «за»- 13, «против»-1, недействительных бюллетеней нет.

Председатель
диссертационного
совета д.ф.н., профессор



Салихов Нурали Назарович

Учёный секретарь
диссертационного совета
к.ф.н. доцент

Аминов Азим Садыкович

04.05.2016г.